

大漢公報

中華民國十五年七月廿三號
（星期五）
孔子二千四百七十八年
夏曆歲次丙寅年六月十四日

言論

華僑回鄉後應做何事

志炎

諺云：「朝見妻，晚見父。」此二語描寫骨肉之親。日常相見。洵足樂也。夫入莫不有父母妻子等骨肉之親。苟非萬不得已。則不願割愛遠遊也。乃吾人每為環境所困。人浮於工。生活程度日高。所以遠離鄉井。出洋謀生。以為仰事俯畜之資。其離金回鄉者。往往困於家族式的利己主義。所謀之事。不外嫁娶。立宅諸端。每嫁一女子。娶一婦也。立一宅也。則任無知婦女左右之。以致沿其陋習。極其侈靡。盡其所有以應付之。一似非若此不足以炫耀鄉里。令人認識其為「金山客」也者。至於對於社會式的利他主義範圍內之公益安事業。則絕少過問。居鄉一年。或數月。除辦妥上述諸事後。徒終日游蕩（「游」無所事事。至黃金散盡。則向人借貸。籌備舟費復返外洋謀生。記者非謂凡回鄉華僑皆如是。但如是者。實大不乏人。記者又非謂不宜嫁娶。立宅也。不過嫁娶立宅。皆須改良。除為嫁娶。立宅之利己的安事業之外。則宜兼為其利他的社會事業耳。此記者所以標題為「華僑回鄉後應做何事」。

華僑回鄉後應做之事。計有三種：

（A）對於個人方面應做之事。

（A）奮鬥。與舊社會奮鬥。勿為陋習所軟化。

（B）創造。創造能生產之事業。及新社會之文明空氣。以為與舊社會奮鬥之利器。

（C）對於家庭方面應做之事。

（A）改良婚喪。實行文明結婚。革除「上頭」「拜祖」「請酒」「請頭頭」等陋習。改良喪禮。革除習俗相沿之種種迷信。

（B）改良住宅。凡住宅宜在山嶺之地。一則保留。一畝。俾民食有賴。一則山地高亢。空氣之氣。有益衛生。至格式尤宜依照西人辦法。務期開闢適宜。窗戶多開。井建造客廳。寢室。廚房。浴室。餐室。貯物室。兒童自修室。兒童遊戲場。於宅四圍。尤宜預留空地。為時花植木之用。

（C）公開社交。設法開導無知婦女。提倡社交公開。凡父、子、兄、弟、夫、婦。親戚朋友等。受律令其自由交際。以發展其羣性。而聯絡其感情。

（D）實施家庭教育。有子姪者。須隨時約束之。訓導之。或教讀書。或說故事（Tell Story）或引遊戲。或令其利用時間。有所作為。為兒童自修室或兒童遊戲場。以培植其德性。

（E）對於社會應做之事。

（A）實行鄉村教育運動。能講英語者。則教青年學習英語。或設法改良私塾。維持學校。或倡辦平民夜學。及婦女補習學校。或提倡社會教育。創設鄉村月刊。閱書報社。組織宣傳團。以增進鄉人知識。

（B）倡辦實業。提倡種植種果。從事墾荒。或組設貯蓄會。以應鄉人按揭。免其受他方面之重利盤剝。

（C）倡辦公益安事業。如團練。醫社。市場。鄉務處。鄉村聯合會。公共墳場。公共遊戲場。公共運動場。改良街道。修治陰渠等。皆當倡辦之。

要之。鄉人見聞其狹。知識極淺。對於各種改良風俗之事。不知如何着手與辦。而華僑則飽吸文明空氣。獲有科學知識。對於鄉間之舊習慣舊勢力。莫不抱有推翻而改革之心願。其回鄉後。苟能適應其環境而實行之。則有功於鄉村改造者。豈鮮乎哉。然欲改革舊習慣。必先消除其舊勢力。但舊勢力之根深蒂固。非一手一足之力。而可達其消除之目的。必也有組織焉。有運動焉。其方法可得言者如下。

（一）合各鄉之同鄉華僑組織宣傳團。

（二）合各鄉同鄉華僑所組織之團體而為一大團體。

（三）團體各分子須有組織能力。團體精神。

（四）欲施行各種改良方案時。須團體內之人。首先實行。藉資提倡。並負責其家屬不生反動。

價目表

本報價目本埠派送到每月收銀七毫五厘外埠每月收銀八毫五厘零售每份二分

廣告刊例：第一版每行每日收銀一角，第二版每行每日收銀八分，第三版每行每日收銀六分，第四版每行每日收銀四分。長期廣告另有議價。

恭頌良醫

薛慶先生字金達會邑之長沙鄉人也先生精通醫理術擅岐黃對於花柳眼科積癆復發骨節等奇難雜症確係獨步聖手與報章之上大車特車者真有霄壤之別也最近如鄭喜忠膝部之患牛頭癰之風火眼疾唐清之脚部斷骨鄭維文之患疝氣病鄧護之患花柳症均蒙先生施以良方立奏奇效弟等皆係患病得救之人愧無以為報故特聯同頌揚先生之德況且先生賦性義俠慈愛為懷對於患病者就醫每次僅取回藥費全愈後酬勞一節聽各自便尤為醫界中之難能而可貴者謹將經過事實登報刊白俾僑界患病者知所審慎而就醫

薛慶先生寓雲和埠廣東街廣和源號

Kwong Wo Yuen
Fook Kee Co.
5 Canton St.
Vancouver, B. C.

弟鄭喜忠
弟鄭維文
弟鄭護
弟鄭清等同恭頌

北京酒樓

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST,
VANCOUVER-B.C.



北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。庖丁擅錫。美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

電話（詩摩）肆叁六七

注意注意 求葉君諸埠入
紙車路鉄亞丕詩辦代
洽接生永到請埠入君諸
勞代可皆電打欲如

詩丕亞輪船公司

宋呂小往不船各司公本
（良改別特）

乘	用	參	等	設	有	艙	本
客	隨	養	物	生	盡	福	公
宰	每	在	猪	有	食	司	船
以	日	船	生	外	除	大	
供	隨	上	鷄	添	應		

拾陸日到香港

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

由雲高華啟行日期	僑胞旋唐注意
亞洲皇后	七月廿二日
加拿大皇后	八月五日
俄國皇后	八月十九

總司理司徒海佈

厄舍路士亞人壽燕梳公司

啟者本公司為人壽燕梳中最高穩固之公司本公司發賣（Savings Policies）（即廿年燕梳）此為最新貯金之方法以華人由拾五歲至六十歲買燕梳之良法利息甚大如現有第壹三九二〇號一千元之廿年燕梳保證書今已滿期現值銀一千四百七拾一元八角七仙即在此二拾年內所充之財實力則有六千萬元溢利則有一百四拾萬元是以財政之實力則超於正式應支之外

代理人在行總大拿加
The Executor Life Insurance Co.
F. J. Gillespie
Provincial Manager
510 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.

廿年燕梳之充銀期表

廿五歲	每年充四拾八元五毛
卅歲	每年充五拾元零五毛
卅五歲	每年充五拾元零五毛
四十五歲	每年充五拾元零五毛

Charles Sue York
Special Representative
251 Georgia St. E.
Vancouver B.C.
電話 4061
H. 3818 X

旅館招人投充

啟者本樓在雲地打街東一百三拾九號旅館三層及壹百二十七號舖面連連士庫位居華區中心地點因批租期滿照章於八月壹號（即星期日）下午一時在本堂所招人投充如有僑胞欲營斯業者請依期駕臨閱閱章程下圖為禱

中華民國十五年七月十二日

雲地馬金紫總堂啟

SETO MORE

Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

J. J. FORSTER

General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

英屬代理

利 華 號 綸 裕 城 多
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

新到
大帮油米
雜貨發售
貨色新鮮
價特計平
代理
五之藥房丸散
中國孔雀嘜牙粉
注意
行情單印便
函索即奉
關奉勛謹啟

公堂收到
 正巴崙到
 片市頓各
 昆仲年捐
 費名列
 劉毓棠
 趙信
 黃作沽
 周燦
 謝榮
 劉恩榮
 鍾印仕
 張椿澤
 陳松裕
 林兆松
 鄭明
 張秋
 梁卓秋
 富祿
 雲
 榮
 祥
 操
 麟
 凌
 柏
 紹
 星
 拱
 潤
 陳
 國
 劉
 勤

[illegible]

酒每罇一元半

馳名參茸補腎丸

[illegible]

此藥酒係陳補腎驅風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛火濕腰痛骨痛不耐勞苦以及腎氣衰憊精血虧損下卸痿軟酸痛癱瘓不能履步者之聖方也此酒配製得宜馳名現久付特選頭等原料醇味美酒如製

滋陰補腎
驅風活絡藥酒

每樽
壹元
銀光

高麗參酒行有力有藉酒勞效功力尤大奉按神速凡
雲衣箱板偶車路國口等苦工期晚每晚一林則身體
壯健異常永無苦傷之患

弟旅加當謀生廿餘年向無疾病近今四年間每當春夏之際時起心腹痛之症痛苦異常屢服中西丸藥不下廿餘種耗費金錢不少殊深悵惘一日靜坐無聊偶閱報章見雲埠生隆棧金鐵不腐痛無價金丹每樽二元伍所佈告之言乃合弟之症戰戰兢兢求取金丹一樽照方食之其痛即止而其舊患則失其效因寄銀求取金丹一樽照方食之其痛即止而其舊患則失矣隨具數言以表鳴謝并告全球僑梓知其功效之神速有如

弟患牛皮癬一症今已數年癢癢自憫自思醫窮無術幸得
趙邦立醫生指用久年頑癬藥水內服濕毒丸等弟即購而用
之果能藥到患除足堪介紹

新到唐山各種瓜菜米麵客
▲電話 (時 座) Phone Sey. 6721
Farg Lung Tan, 26 Pender St W. Variis rer B. C

●岌岌可危之石龍十七師
蔣介石免吳鐵城第拾七師長後 對於

將其繳械消息 此事未與扣留吳氏同時實現者 料因軍事上佈置尚未完妥之故 須知蔣氏自成立黨軍以來 即積極實行其大浙江主義 對於粵籍將領所統率之軍隊 時思澈底將其解決 故始則除梁鴻楷 繼而滅鄭潤琦莫雄 再進而驅逐許崇智 至是號稱粵籍軍者 僅有二李「濟琛福林」壹吳「鐵城」但李濟琛實力較厚 且駐防南路 欲將其解決 頗覺困難 李福林部則素有二武鵠五之號 其存在與否無關輕重 吳鐵城則擁衆不下四千 槍械頗完好 移駐石龍 佔東路交通要道 且密邇廣州 倘有變化 應付殊難 是以對於吳部認為有儘先認解決之必要 吳鐵城爲太子派之中堅 故爲蔣所忌 吳之不克見容於蔣 固早已成爲不可掩之事實矣 此次孫科回粵 外間或傳其係啣右派之命而來 恃吳之實力 攫取廣州政權 於是愈爲蔣所注意 乃借黃埔藥庫炸爆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Rev. 4026 Vancouver, B.C.

請來光顧
貨靚兼平

唐山荳粘
唐山絲苗
從化生油
合時水貨
參茸玉桂
如蒙光顧

膏丹丸散
日用貨品
應有盡有
發行零沽
俱各齊備
一体歡迎

司理 關崇穎 啟

貨品發售

詩晏亞

華理代處

均安棧

QUON N JAN CO
200 Pender St E
Vancouver, B. C.

廣安棧

Kwon On Mai Co.
43 Elizebeath St
Toro to Ont.

水隆李

WING LUNG CO
38 LaGauchetiere St. W.
Montreal, Que.

加者 蘭提 總督 統東 統東 八公 月二 拾號 四號	加拿大 皇皇后 八月 廿二 號	亞洲 四亞 公同 八月 廿六 號	非羅 羅始 士八 月五 號	且路 比利 通公 司八 月五 號
--	-----------------------------	---------------------------------	---------------------------	---------------------------------

各公司最近往遠東定期

詩晏亞·加拿大皇家鐵路也。車行經過
平坦·無高山峻嶺懸崖絕壁之險·加以
車行迅速·雅潔堅固·坐位作牀作櫓·
開合自如·車中常備五行·利搭客烹調
之用·兼接駁太平洋·代華友寫下列
各公司船紙·華友往來光顧·極表歡迎

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方書
(通訊處) C. T. SUN 900 W. TEMPLE ST.

LOS ANGELES, CAL. U. S. A.

◎清血消粒解毒丸

每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元

統理一切	皮膚血毒	頑癬疥癩	油蠟濕毒
痕癢不止	酒米疥毒	瘡癤花柳	三角虱毒
臭狐汗斑	微生物毒	飛絲蛇蟻	血癬等屬
微力搽擦	取效神速	永不再發	能清手續

吐衄血均由東嶽遺毒本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥
下製煉成丸散治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂氣咳痰血
滿腹脹等病屢用屢效

○ ○ 謀

○ ○ 八小疳癰

○ ○ 新大國手傳

○ ○ 前則痛手背即掌

○ ○ 染花柳惡症初起白濁復見週身

○ ○ 重巴勞瘦力弱丁加良能其痛苦之

○ ○ 微臂胸脇骨刺痛 無名腫毒

○ ○ 遇良醫(來函照錄)

○ ○ 染花柳惡症初起白濁復見週身

○ ○ 重巴勞瘦力弱丁加良能其痛苦之

◎◎我証此散不愧名爲立卽止痛照錄

統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙
痛症十分痛苦呻吟牀蓐不能進食數日正在束手無策之際
憶及先生上日付來之立卽止痛散立刻如法開服二樽

積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康

付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘
來登報以爲四方君子患瘰積作痛者介紹爲幸揣此即請
安

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

 花柳是症參內分補類婦科跌打
 其名曰無價寶以貢於世惟念得
 果非易倘逢人便送殊失價值故
 S. TONG
 ENDER ST.
 COUVER, B.

花
限元賜顧券堂下列之膏丹丸散
價值一尤者給回獎券一張得獎
券十張惠回本堂則贈送獎券寬
良方一冊以酬雅意

BOW ON
18 PR
VANG

尋花無處燕所 丸每樽二元

陳鐵
立止腎虛夜尿丸每盒三元
八有腎虛夜尿多小便
者食之包三日可止
壯陽久戰快活水每罇五毛

花柳白濁洗射水毒罇元半

神效跌打消瘀散 每料二元

凡久虛弱固精丸每樽三元
凡精神恍惚頭暈眼

毒水虱瘰仔藥粉每盒二毛
打二元

卡忌利
 Luag,
 St.,
 Alia.
 昇
 市
 昌公
 興 Co.,
 or St.,
 Baak.
 都
 師
 長
 th St.,
 Ont.
 師
 師
 Shing,
 nth St.,
 Ont.
 地
 丁
 St. W.,
 Que.
 古
 壁
 興 Co.,
 hingham,
 P.O.

外
 華
 代
 理
 寄
 費
 郵
 費
 買
 者
 自
 理

榮生泰
 Tai Sang W
 P.O. Box
 Lethbridge
 隆利益
 Vick Lee
 1713-10th
 Regina, S
 新民
 Man Sun
 P.O. Box
 Kamloops,
 英華
 Wah Y
 10315
 Edmonton
 培南
 Go
 609 G
 Niagara

代理

蛤蚧補茶

致公堂一百元 司徒俊椿廿元 林道王五十元 張雲谷拾元 李瑞門五十元 林錫年拾元 麥德輝五十元 麥關元 張文樹五十元 梅俊五元 陳開鎰拾元 呂穩十元 各捐五元

利羅麥
 Ian Mc Lorie
 406-7 Pemberton Bldg
 Victoria, B.C.

司公壽保寅民都

謀人類健全之
幸福
備來日年老之
獨立
保父母妻兒之
溫飽

表代司公本

利多域 華哥溫

號源信 豐和

Shon Yuen Co. Wo Fung Co.

541 Fisguard St. 41 Pender St. E.

Victoria, B. C. Vancouver, B. C.

廣告粉米糯公司魚尤
 英洲尤魚唐山糯米粉
 本號始創英屬魚造今開辦多年屢蒙各
 勝銘感矣因恐各貴號由遠來辦未各字號生粉寄難分別何
 種米粉也現本號已與中國貨不惜資本特將幾個殷實商人在
 中國各埠挑選土產白米各字號運來自開機器搗粉仍揀選各
 粉專做發行按價極廉而論後粉室有自備但係真正貨而止斯
 鮮勿消保全該粉原質美味香色無匹蒙各貴號及遠近口味之
 敗確係與遠來運來各號生粉有夫洲之分別 諸君採辦認
 明包面魚味商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此佈
 新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
 淨糯米粉 五磅庄 一百磅十五元五毛
 四磅庄 一百磅十五元五毛
 淨糯米粉 一百磅十五元五毛
 麥英崙洗衣刷 一打五元六毛
 Wing Hoon Fish
 Fairville, N. R. Ca.

華 高 雲

() 棧 () 客 () 英 () 華 ()

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E., Phone 6823
Vancouver, C.

▲ 重新廣告

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候

垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話：(詩麼) 六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

廣東各屬新聞

嚴剿廣海土匪

延附近各村 迭紀昨報 聞賊去舊
四月廿八夜九時 將所踞之橫零坑
兩村碉樓屋宇 盡行焚燒 片瓦不
賊復退守臨田龍門大洋各小村
田村逃出土人云 賊現在臨田村修
圍牆 現搜檢各村古式大砲 安置
死要路 及在大口村頭掘挖炮坎準
臺 台山軍團剿匪聯合辦事處及
海晏各處軍團 已備有開花砲數尊
計各處軍團 共貳千餘名 業經通
海晏與九逕團軍 派出海榮民星兩

同各郡團前往協剿	並派台山教育	卒被攻陷	現登山縣即飭游擊隊	城內團兵因衆寡懸殊	力薄難	再行拚命撲城	來勢非常	結前日	首陳祝三	自敗竄後	死灰復燃	踞	又函云	免漏網	船	及傍船香港渡等	檢巡海面
首陳祝三	自敗竄後	死灰復燃	踞	又函云	免漏網	船	及傍船香港渡等	檢巡海面	相約於是星期內出發進剿	廣海城日前被匪首陳祝三	匪商團與鄉團合力擊退	但該	又函云	免漏網	船	及傍船香港渡等	檢巡海面

長伍子車親赴前敵指揮

●新會中學學潮告一段落

會函 縣中學潮自發生後 各界
任調停 冀其早日平息 惟雙方各
極端 致風潮愈加擴大 自八日巡
警發生衝突後 新會學生聯合會印發
郵代電請各界援助 並拍電往省告
同時新會各界援助被壓迫學生大
亦印發快郵代電請各界 諸君
校長 李 彭 王 卓 成 平 豐 等 諸 君 令

各校 不准干涉新中學潮及牽入旋渦
各校對於巡行 須奉有教育局通告
方准參加云 又聞此次風潮 雙方
已呈請省黨部省政府派員辦理 靜
解決

●東莞城有解放婢女會

莞城有妹仔會發現 該會
址 現尚不明 此會表面上是假託
女自由發起的 但有無別項作用

所愚 更隨入會 彼輩得此三數婢
與爲榜餌 舉動愈見猖狂 每遇婢
街上往來 便誘其全僻靜處 大肆
黃 謂婢女一經入會 便可脫離地
歸還母家 主人斷不敢追究 無
過慮等語 自此會發現後 業已惹
地方人士注意 而一般富翁主人
富有婢女之家 尤爲恐慌 禁戒婢

●香屬小櫬農戶之悲觀
不計夕出
●山函 小櫬農戶 向恃種桑養蠶
生活 詎料本年飼蠶成績極低 桑
上 一落千丈 所沽得之值 尙不敷支
工 今屆第三造尙無起色 農戶無
可交 業戶亦受打擊 甚至欲賣田
應 然現當亂世 誰肯復擲黃金於虛
至影響全鎮 歎爲十數年來所僅見

雲高

永祥源

華埠

雜貨藥材發行

Win's Chung Yuen & Co.

535 Garrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名柏市(PAXX)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司啟

每盒定價壹員 郵費在內

自製經驗白濁藥水 每樽二員五

招商代理特別權

代理遠東提督輪公司客務

司理人 馬樞啟 恆兆啟

醫士 容月池先生方脈寓

▲陳穎川總堂開幕紀念相

本館影有七種每幅七毛半

(壹)禮堂內容 各界代表來賓 全體盡影無遺

(二)全樓外觀 張燈結彩五光 十色玲瓏浮凸

(三)夜景全樓 光明燦爛如白晝悅目好觀

雲華周耀初影相館啟

Yeeho Chow Studio, 23 Pender W. Phone Ser. 5174, Vancouver, B.C.

樓式

久迄今未能實現誠為憾事現復探得消息謂本堂樓宇係今
年尚有機會增築若待來年或有新例發生不准增築也我父
老昆仲有見及此特組織籌建公所委員會專理籌建堂所一
事以促其成現經選定委員分科辦事以專責成而策進行現
由公意推定其昌為勸募少駒為遊埠招股及催收股銀專員行
振衡椿澤亞德重平華照重屏錫熙盛煜子章等為雲埠招股
及催收股銀專員准於六月三十拾日出發仰我各埠父老昆季
兄各招股員到時其未認股者踴躍認股已認股者乞即繳交
股款以玉成美舉則我鄭族之光榮也至樓式現經繪就一俟
旅祺

鄭榮陽總堂

CasCade-Crfe
330 Carrall St.
Vancouver, B. C.

雲埠鄭榮陽總堂謹啟

啟者我榮陽堂所購之樓宇在於華區最繁盛之地咸稱適宜
惟惜原樓祇得兩層既未敷用又失觀瞻若長此墨守成規不
事改良而欲當務之發達豈不戛戛乎其難哉故為謀堂務發
展計必要羣策羣力籌集款項將此樓增築一層以安置堂所
方能達此目的幸我父老昆仲共亮斯旨經於去年招集全體
會議議決開招第二次百子會分發招股每股限收銀一拾
五元並派出招股專員分往就近各埠招股以冀籌集款項將
此樓增築一層以安置堂所及附設義學將二樓租批與人以
資營利法固善至美也惟是招股結果已得四百餘股但各
認股昆仲已將股款繳交者固多而未繳交者亦屬不少故財
政不足未能從事建築耳回思本堂為籌建堂所宜事醞釀已

注意
買燕梳者
 本經紀辦理買燕梳事務并有李昶君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李昶君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留焉
 P. mberton & Son.
 418 Howe St.
 Vancouver B.C.

李渭	梁長才	雷	樂添	黃光榮	司唐	樂修	胡養	葉華	庭耀	富盧	寬華	悅曾	余道生	謝來	法	梁榮	龍準	梁維城	陳	夏兆榕	鄭富	梁輔	信梁	梁添德	開瑞	黎翁	榮熾	廖華	鄭松昌	徐宜	嘉	鄭德	戴謙吉	蘇	盤百具	蔡榮	曾就	許湯	武	高黃	安德	伍顏	郁	作湖	梁高	湯開	陳賢	登梁	榮周	陳賢	梁瑞	盈扶	黃三	鄭光	梁權	吳彩基	鄭金	譚漢池	以上各二元
----	-----	---	----	-----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	---	----	----	-----	---	-----	----	----	----	-----	----	----	----	----	-----	----	---	----	-----	---	-----	----	----	----	---	----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	----	-----	-------

啟者昨八號本首區監
 督員林立榮有奉公出
 遊本區各埠爲發展堂
 務事及催收經費等情
 經公事結束復命本總
 堂深蒙諸昆所到各埠
 情厚感激之致謹誌
 數言以伸謝悃

維城致公
 總堂鳴謝

雲埠致公

[illegible][illegible]

Abbey's
SALT

藥備鹽能整理腸臟與
腎部完全能調劑大便
固結及胆汁過多極著
奇効此鹽各藥肆均有
出售

本醫士啓

關仲寧五元
 黃五元
 關希
 三仕元
 關國雅五元
 馮冠賢五元
 周德龍一
 鄧錦五元
 梁榮
 吳沛霖五元
 胡銘欽二
 張進廷三元
 梁堯
 崇駿二元
 張椿香壹
 梁聖體五毛
 坤三元
 元

茲案據都城縣親會代表議決是次懇親經費所支過之款項擬向各公堂分區攤派負籌償並是年合堂應徵本總堂年捐等費懇請各官監衙從速出遊所管轄各埠一律催收繳來以結束應遞年手續

▲維城致公總堂通告

尾利慎血
 埠致公堂
 鳴謝五六
 月份助經
 費名列
 國就十元 胡寬
 關維爵十元
 滙昌十元
 張椿宏五元
 張俊秀二元
 司徒熾五元
 黃洪五元
 梁金海五元
 黃希堯五元
 關崇佩五元
 關維爵十元
 張椿宏五元
 司徒熾五元
 黃洪五元
 梁金海五元
 黃希堯五元
 關崇佩五元


維城致公
總堂再爲
媽力埠籌
建公堂事
通告

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理

云哥藥埠五洲大藥房啟

新到新出新款唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻

著名丑 王鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪霏演唱

名士風流 雙面兩隻

女優牡丹蘇打洋琴自唱
打洋琴之唱碟前所未有之新出之佳品也
每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒湯丹	三隻
鄭克明	五隻	溫生財炸子琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西遊擊掌	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	三隻	沙河祭金嬌	三隻
陳宮罵曹	四隻	紅拂女私奔	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	賈寶玉哭靈	四隻
春芳過盜	四隻	劉金定斬四門	三隻
辨才收妖	六隻	唐明皇長恨	四隻
寶兒葬翁	三隻	狸狸女追夫	兩隻
寶玉離生	三隻	李太白醉酒	兩隻
寶玉離生	四隻	林黛玉歸天	兩隻
狐狸報恩	四隻	素蘭戲叔	四隻

以上唱碟俱是拾寸雙面
每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

醫士蘭生

Yip Lang Sang 63 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sev. 8183y

科全外內症雜難奇疾眼喉疳癰癰瘰癧癰風柳花理統

啟者本醫生懸壺至今拾載有奇矣自問對於以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比故去歲特設醫館雲高華埠打街東門牌六拾二號誠以濟病者之困為懷而救病者之困苦為主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有口皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病源及現今病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

蛤蚧參茸補腎藥露	每罇壹元五	婦科應驗種子丸	每罇五元	止咳藥水	每罇五元	預防花柳毒丹	每罇五元	立止白濁毒丹	每罇五元	千金柳毒丹	每罇五元	八寶光明眼藥	每罇五元	消腫止痛散	每罇五元	立止喉痛散	每罇五元	立止心氣痛丹	每罇五元	立止頭痛丹	每罇五元	清毒消痔水	每罇五元	跌打還魂膏	每罇五元	跌打定痛膏	每罇五元	追風祛濕膏	每罇五元	斷根藥水	每罇五元	皮膚藥水	每罇五元	久戰快藥水	每罇五元
----------	-------	---------	------	------	------	--------	------	--------	------	-------	------	--------	------	-------	------	-------	------	--------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	-------	------	------	------	------	------	-------	------

啟者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡

廣源生 KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

拾足金葉 地址住照請

麗生號葉初曉 LAI SANG CO. 432 Carrell St. Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.

聯盛公司 Lin Sheng Co. 1 Pender St. E. Phone Sey. 4295 Vancouver, B. C.

環球公司鐵行

買貨有獎

啟者。本公司營業有年。歷蒙僑胞留心光顧。至深感佩。茲為酬謝諸君高瞻起見。特將最馳名最利用之德國樹仔嘜吹哨。喇叭。刀。十柄。出獎票一千張。獎賞十名。自七月一日起。凡在本公司買貨滿銀一元者。贈獎票一張。滿銀貳元者。贈獎票二張。多者類推加贈。待獎票贈清後。擇日在本公司門首。由幼童信手拈獎票存根十張。凡經贈出之票號數相同者。每賞刺刀一柄。買貨諸君。幸毋失此機會。獎品陳列本舖。以供眾覽。除贈免贈。先此聲明。

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B. C.

Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻	女名優 李雪霏 喉管小曲
醋淹藍橋瑞柳人	只一名武生 觀榮喉管中板
閻瑞生驚夢	二只 女伶 蘇唱男喉二王二流
恨綺釵女洞房	二只 女伶 蘇唱男喉二王二流
終天恨哭棺	二只 文 集 喉管中板喉管中板
風流天子	二只 武 生 橫細皮武流細花
遊驪山宮	二只 觀新華 喉管中板喉管中板
快活將軍	二只 花旦 二流二王喉管苦喉
伯爵	二只 文 集 一飛大英喉管二王二流
三巧娥眉	二只 小生 新英喉管武王二流
夜半白芙蓉	武旦 蘇唱男喉二王二流流花
打掃街	一只 女優 李雪霏 喉管小曲
游湖遇美	一只 女優 李雪霏 喉管中板
梅之淚	一只 女優 李雪霏 喉管中板
白珊瑚	一只 女優 李雪霏 喉管中板

唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五
司理人 林源 林潤德 同啟

